

Memorial

MÉMORIAL

des DU

Großherzogthums Luxemburg. GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.



Samstag, 29. October 1881.

N. 68.

SAMEDI, 29 octobre 1881.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für Pharmaceutik, bestehend aus den H. H. Fonck, Doctor der Medicin, der Chirurgie und der Geburtshilfe zu Luxemburg, Präsident, Knaff, Doctor der Medicin, der Chirurgie und der Geburtshilfe zu Grevenmacher, Heldenstein, Apotheker zu Luxemburg, Nelles, Sohn, Apotheker zu Diekirch, Mitglieder, und Schommer, Apotheker zu Luxemburg, Mitglied-Secretär, wird vom 14. bis zum 18. November künftig in ordentlicher Sitzung in dem Locale des Medicinal-Collegiums im früheren Regierungsgebäude zu Luxemburg zusammentreten, um zur Prüfung des Hrn. Georg Klingenberg aus Echternach, Recipient für den Grad von Apotheker, zu schreiten.

Die schriftliche Prüfung findet am Montag, den 14. November, um 9 Uhr Vormittags statt; die praktische Prüfung findet am Dienstag, Mittwoch und Donnerstag, 15., 16. und 17. November, jedesmal um 9 Uhr Vormittags, und die mündliche Prüfung am Freitag, 18. November, um 3 Uhr Nachmittags statt.

Luxemburg den 28. October 1881.

Für den General-Director der Finanzen :
Der General-Director des Innern,
H. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die mündliche und die schriftliche Prüfung des Hrn. Eugen Giver aus Rollingen, Recipient

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la pharmacie, composé de MM. Fonck, docteur en médecine, en chirurgie et en accouchement à Luxembourg, président, Knaff, docteur en médecine, en chirurgie et en accouchement à Grevenmacher, Heldenstein, pharmacien à Luxembourg, Nelles, fils, pharmacien à Diekirch, membres, et Schommer, pharmacien à Luxembourg, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire du 14 au 18 novembre prochain, dans la salle des séances du Collège médical à l'ancien hôtel du Gouvernement à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de M. Georges Klingenberg, d'Echternach, récipiendaire pour le grade de pharmacien.

L'examen par écrit aura lieu le lundi, 14 novembre, à 9 heures du matin; l'examen pratique les mardi, mercredi et jeudi, 15, 16 et 17 novembre, chaque fois à 9 heures du matin, et l'examen oral le vendredi, 18 du même mois, à 3 heures de relevée.

Luxembourg, le 28 octobre 1881.

Pour le Directeur général des finances :
Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Jury d'examen.

L'examen oral et l'examen pratique de M. Eugène Giver de Rollingen, récipiendaire pour

fürs Doctorat der Medicin, finden am nächst-
künftigen 16. November, um halb drei Uhr
statt.

Luxemburg den 29. Oktober 1881.

Der General-Director der Finanzen,
E. v. Roebé.

le doctorat en médecine, auront lieu le 16
novembre prochain, à 2 1/2 heures de l'après-
midi.

Luxembourg, le 29 octobre 1881.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBÉ.

**Bekanntmachung. — Wilhelm-Luxemburg-
Eisenbahn-Gesellschaft.**

Nummern der bei der Verlosung vom 21.
October 1881 hervorgegangenen zur Tilgung be-
stimmten Titel.

1° Alte, zu 500 Franken ab 2. Januar
1882 rückzahlbare Actien:

N ^{os} 13,041 à 13,053	13
32,701 à 32,720	20
47,761 à 47,780	20

Total 53

2° Privilegirte, zu 150 Franken ab 2.
Januar 1882 rückzahlbare Actien:

N^o 164 1

3° 3procentige, zu 500 Franken ab 2. No-
vember 1881 rückzahlbare Obligationen:

N ^{os} 1,601 à 1,610	10
3,791 à 3,800	10
7,861 à 7,870	10
11,721 à 11,730	10
11,841 à 11,850	10
13,771 à 13,780	10
14,461	1
24,930 à 24,939	10
25,610 à 25,619	10
28,650 à 28,659	10
29,590 à 29,599	10
29,760	1
33,091	1
33,691 à 33,700	10
37,571 à 37,580	10
40,931 à 40,940	10
46,041 à 46,050	10
53,841 à 53,850	10
54,971 à 54,980	10

**Avis. — Société des chemins de fer Guillaume-
Luxembourg.**

Numéros des titres sortis au tirage du 21 oc-
tobre 1881 pour être amortis.

1° Actions anciennes, remboursables à 500 francs,
à partir du 2 janvier 1882:

N ^{os} 13,041 à 13,053	13
32,701 à 32,720	20
47,761 à 47,780	20
Total	53

2° Actions privilégiées, remboursables à 150 francs,
à partir du 2 janvier 1882:

N^o 164 1

3° Obligations 3 pCt, remboursables à 500 francs,
à partir du 2 novembre 1881:

N ^{os} 62,051 à 62,060	10
63,801 à 63,810	10
64,621 à 64,630	10
65,811 à 65,820	10
66,861 à 66,870	10
68,751 à 68,756	6
70,601 à 70,610	10
71,481 à 71,490	10
73,491 à 73,500	10
83,901 à 83,910	10
85,231 à 85,240	10
87,351 à 87,360	10
88,431 à 88,440	10
89,421 à 89,430	10
93,931 à 93,932	2
100,981 à 100,990	10
101,001 à 101,010	10
102,911 à 102,912	2
Total	323

4^e 5procentige, zu 625 Franken ab 2. No- 4^e Obligations 5 % remboursables à 625 francs,
vember 1881 rückzahlbare Obligationen: à partir du 2 novembre 1881.

N ^o 4,421 à 4,430	10
12,201 à 12,210	10
13,861 à 13,869	9
15,501 à 15,510	10
23,111 à 23,120	10
26,901 à 26,910	10
Total	59

Die Rückzahlung der vorbezeichneten Titel ge-
schieht:

zu Paris, bei der Banque de Paris et des
Pays-Bas ;

zu Lyon, bei der Gesellschaft Crédit Lyonnais ;

zu Brüssel, bei der Succursale der Banque de
Paris et des Pays-Bas ;

zu Luxemburg, bei der Internationalen Bank.

Luxemburg den 27. October 1881.

Le remboursement des titres ci-dessus s'effec-
tuera :

à Paris, à la Banque de Paris et des Pays-
Bas ;

à Lyon, à la Société du Crédit Lyonnais ;

à Bruxelles, à la succursale de la Banque de
Paris et des Pays-Bas ;

à Luxembourg, à la Banque Internationale.

Luxembourg, le 27 octobre 1881.

Bekanntmachung. — Medicinalwesen.

Durch Beschluß vom heutigen Tage ist Herr
Alphonse Heck, Apotheker in Clerf, ermächtigt
worden, eine zweite Apotheke in Ettelbrück zu
errichten.

Luxemburg den 22. October 1881.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Avis. — Service médical.

Par arrêté de ce jour, M. Alphonse Heck,
pharmacien à Clervaux, a été autorisé à établir
une seconde pharmacie à Ettelbrück.

Luxembourg, le 22 octobre 1881.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.

Chemins de fer Guillaume-Luxembourg. — Recettes des lignes du Grand-Duché : 170 kilom.

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	RECETTES. totales.
Du 1 ^{er} au 30 septembre { 1881	105,575 00	405,000 00	46,625 00	550,000 00
Du 1 ^{er} janvier au 31 août {	604,500 00	3,185,575 00	559,250 00	4,126,125 00
Du 1 ^{er} janvier au 30 septembre { 1881	704,875 00	3,890,575 00	585,875 00	4,676,125 00
id, id. { 1880	706,800 00	3,540,500 00	546,500 00	4,395,500 00
Différence en faveur de { 1881		249,875 00	59375 00	282,625 00
{ 1880	4,625 00	"	"	"

Produit kilométrique correspondant à { 1881 fr. 56,759 50.
1880 fr. 34,535 00.

Marktpreise. — 1. Hälfte des Monats September 1881.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luxem- burg.	Die- kirch.	Wils- b.	Ettel- brück.	Echter- naß.	Remich	Mersch.	Greven- macher.	Esch- a. d. A.
Weizen	Hektoliter	23 93	25 00	25 00	25 50	24 40	22 75	"	"	25 00
Mischelfrucht . .	—	22 20	23 20	"	23 50	23 25	21 25	"	"	22 00
Roggen	—	20 00	20 00	18 00	18 00	20 00	"	"	"	20 00
Gerste	—	"	16 00	"	15 50	15 83	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heideforn	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	8 07	8 00	7 00	9 00	8 00	8 25	"	"	10 00
Erbfen	—	"	"	"	"	18 83	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Linfen	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Kartoffeln	—	4 62½	4 00	5 00	6 00	"	5 00	"	5 25	4 50
Weizen-Mehl . . .	Kilogr.	0 57	0 50	0 50	0 50	0 48	0 46	"	0 50	0 60
Mischel-Mehl . . .	—	0 50	0 42	0 42	0 45	0 44	0 42	"	0 42	0 50
Roggen-Mehl . . .	—	0 44	"	0 33	0 40	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste . .	—	0 85	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 55	2 80	2 50	2 70	2 45	2 50	2 80	2 10	2 60
Eier	Duzend.	0 82½	0 90	0 70	0 80	0 87	0 85	0 60	1 00	1 10
Heu	100 Kilo.	12 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	10 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	14 00	"	"	"	"	14 00	"	"	"
Eichenholz	—	8 00	"	"	"	"	10 00	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Ochsenfleisch . . .	Kilogr.	1 75	1 20	1 20	1 20	1 20	"	1 50	"	1 30
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 45	1 10	"	0 90	1 00	1 00	1 50	1 00	1 10
Kalb- fleisch	—	1 50	0 90	1 10	0 80	1 09	1 10	1 40	1 00	1 40
Lammfleisch . . .	—	1 85	1 70	1 60	1 60	1 30	1 60	1 50	1 60	1 70
Schweinefleisch . .	—	1 80	1 70	1 50	1 60	1 50	1 70	"	1 60	1 80